

重点故事接连制造惊喜 赵又廷的演绎成拐点

## 剧版《深夜食堂》口碑回暖渐入佳境

重头故事挽回口碑 拐点之后惊喜不断

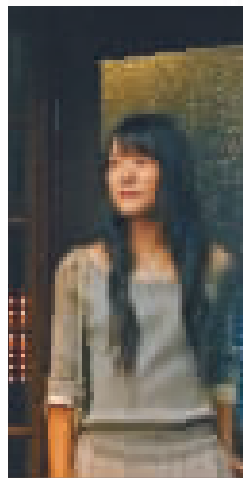
中国版电视剧《深夜食堂》由24个独立故事组成,其中12个来自日本原版漫画,12个是导演蔡岳勋团队的原创故事。每个故事在全剧中所占篇幅不等,长则两到三集,短则不到一集,有些是全剧中的重头戏,有些则是全剧中的小插曲。

纵观目前播出的故事,以《马克的女儿》《明天》《大明星与流浪汉》《红烧肉》最为重头,且均由实力派演员担纲。如果说赵又廷的故事是整部剧口碑逆袭的拐点,那么后面的故事也接连创造惊喜。

在《明天》单元,萧敬腾、胡冰卿饰演两个没有明天的绝症患者,却在生命的尽头相识相恋,帮助彼此弥补了人生的遗憾,潇洒告别。在《大明星与流浪汉》中,张钧甯饰演的大明星,既有与食堂老板的暧昧情愫,也有与流浪汉父亲的父女之情,黄磊与张钧甯在感情戏上拿捏得恰到好处,张钧甯的父女情戏份浓烈而感人。在《红烧肉》单元中,金士杰和梁静,一个是半身瘫痪的怪老头,一个是朴实的小保姆,两人的角色设定和演技可

谓针锋相对,旗鼓相当。而故事背后展现出的中国家庭祖孙三代人的“陪伴”课题,令人深思;剧中关于养老的社会问题,更是抓住了连接老年人和年轻人的神经。

其他的故事篇幅虽小,但也五脏俱全。如在改编自《猫饭》的《鱼松饭》单元中,同样是在讲述年轻歌者陨落的故事,编剧团队能串联起邓丽君、阿桑、张雨生三位早逝歌手的代表作,在忧伤中升华出对美好早逝灵魂的缅怀,从而引起更多观众的共鸣。



▲徐娇在《明天》单元中饰奇奇

日本IP《深夜食堂》在中国双线出击。中国版电视剧《深夜食堂》从开播至今,先是经历首个故事被群嘲、豆瓣评分创下“史上最低”的窘迫,而随着《马克的女儿》《明天》《大明星与流浪汉》《红烧肉》等单元的不断播出,已呈现渐入佳境、口碑回暖的态势。同时,即将于7月18日在中国内地上映的日版电影《深夜食堂2》前天在上海举行发布会,导演松冈锭司、主演小林薰出席,即将开拍的中国电影版《深夜食堂》导演兼男主角梁家辉也来到现场,中日“老板”会面其乐融融。

值得一提的是,宁波演员徐娇在电视剧版的《明天》单元中有出色的演绎。

好演员演好故事 边缘人群的本土解读

随着一个个单元接连露面,剧集的口碑出现起色。究其原因,一方面是因为故事的设计,故事发展顺理成章,没有违和感,自然中又流露出感动的意味;一方面,是因为演员精湛的演技,人物的塑造鲜明独特,情感的表现力恰到好处。可以看出,蔡岳勋用有实力的演技派主演《深夜食堂》中最好的故事,就像做菜一样,将好的食材,用在了大菜里面。

之前有诟病称,中国版《深

夜食堂》不接地气,故事并非现实中人们身边的故事、人物也并非生活中的你我她,剧中的听障父亲、大明星、身患绝症的年轻人、脾气古怪的恶老头,显然离普通百姓的生活太远,离烧烤摊和大排档中的中国食客太远。然而,这些人物的设定,并不影响情感和思考的传达,这些故事的设计,也不影响普通人对故事产生共鸣。

在以往的翻拍案例中可以看到,一味的“拿来主义”只

会以违和感呈现在荧屏上,而中国元素若无法很好地融合进剧情则会显得“四不像”。《深夜食堂》在保留了“深夜食堂”模式的基础上,在故事上进行了充分发挥,虽然24个故事水准不一,但其对日本IP的本土化改编、根据中国特色重新打造故事、对单元剧叙事进行了有益的探索。在接下来的剧集中,《深夜食堂》能否继续给人惊喜和感动,值得期待。

刘媛

## ■相关新闻 日版电影导演想把烤鸭加入菜单

6月22日,由小林薰主演、松冈锭司执导的电影《深夜食堂2》在上海电影节举办了首场放映,1000多张电影票开票不足1分钟就宣告售罄。放映结束后,小林薰和松冈锭司惊喜亮相,小林薰用片中的经典台词开场——“有什么想吃的,尽管告诉我”。

据悉,《深夜食堂2》将于7月18日全国上映;中国版《深夜食堂》电影将由梁家辉主演。

日本电视剧版《深夜食堂》已经拍了4部,电影版也来到第二部,小林薰饰演的老

板角色更是深入人心。在22日举行的新闻发布会上,谈到拍摄初衷时,松冈锭司说其实是小林薰的提议,“这份工作其实是小林薰给的,日本夜晚喝酒的地方很多,可以吃菜的店却比较少。我希望这部电影的故事是慢热的,我在中间加入了笑点,但在结尾想让大家感动”。

谈及中国的特色美食,松冈锭司特意谈到了在上海吃到的清炒鳝丝和土豆沙拉。至于如果要在作品中加入中国美食,应该选择什么,他的回答是北京烤鸭:“如果是北京烤鸭,我会考虑。”

中国电影版《深夜食堂》中大叔的扮演者梁家辉来到发布会现场。梁家辉送上神秘卷轴,卷轴上用书法写着中国传统美食红烧肉的食谱。为何会选择红烧肉这样一道菜?梁家辉表示,红烧肉是上海名菜,中国有这样一句话“居宜有竹,吃该有肉”。这幅卷轴让松冈锭司和小林薰爱不释手。

谈及对梁家辉的感受,松冈锭司开玩笑说,梁家辉以前总是扮演拿着菜刀和人打打杀杀的黑道人士,现在脱胎换骨变成一个好人了。

据《羊城晚报》



## 吴亦凡变身伯乐 挖掘嘻哈人才

中国首档Hop-hop文化推广节目《中国有嘻哈》将于今晚8点在爱奇艺上线。吴亦凡、张震岳&热狗(MC Hotdog)、潘玮柏三组明星制作人共同加盟,邀请怀揣嘻哈音乐梦想的选手一起向大众证明中国有嘻哈。

《中国有嘻哈》节目的千人海选现场近日曝光,来自各地的700多名嘻哈青年在此集结,俨然把比赛现场变成了潮流party,融合当下最流行的服装搭配,完美诠释了不同风格的嘻哈时尚。据透露,三组明星制作人将通过面对面考核的方式来决定选手的去留,最后选出有资格晋级下一轮的70名嘻哈唱将。面对如此残酷的赛制,选手们早已蓄势待发。而在众多选手中,身着一席黑衣,头戴金色面具的Hip-hop Man显得格外引人注目,全场的人都在好奇他面具背后到底藏什么秘密。更加令人称奇的是,明星制作人吴亦凡在欣赏完他的表演后竟瞬间被他圈粉。

在网上曝光的花絮中,Hip-hop Man接受考核时,吴亦凡不仅对他镇定自若的表演十分认可,频频点头,也被他对嘻哈音乐认真投入的态度所感动。在接受记者采访时,吴亦凡曾用“前辈”一词形容Hip-hop Man,并表示他完全有资格担任《中国有嘻哈》的制作人。“这位让吴亦凡赞叹的神秘选手到底是谁”一时成为了观众和网友最关注的话题。他面具背后的真实身份越发引起大家的好奇,也让网友们更加期待今晚节目的播出,等待Hip-hop Man真实身份的揭秘。

据悉,《中国有嘻哈》是吴亦凡首次参加的音乐类真人秀节目,其自带粉丝的特质让这档节目尚未播出便有了很高的关注度。接受采访时,吴亦凡虽称“穿特别肥大的裤子和衣服,会看上去一秒变嘻哈”,但他补充,真正的嘻哈源自内心对音乐的执着,不是一秒钟能做到的事。据工作人员透露,吴亦凡对节目录制的要求严厉到近乎苛刻,彩排他会亲自盯着,排练了足足十遍才敲定最终版本。

嘉石

▶萧敬腾和胡冰卿饰演两个绝症患者